

Legislative Assembly of Ontario / Assemblée législative de l'Ontario

LIBERAL MEMBERS
DÉPUTÉS LIBÉRAUX

LEGISLATIVE COUNSEL /
CONSEILLERS LÉGISLATIFS

M. Spakowski

Joe Dickson
Ajax-Pickering
31

Laura Albanese
York South-Weston
York-Sud-Weston
30

Amrit Mangat
Mississauga-
Brampton South
Mississauga-
Brampton-Sud
32

Bas Balkissoon
Scarborough-Rouge River
29

Daiene Vernile
Kitchener Centre
Kitchener-Centre
57

Grant Crack
Glengarry-Prescott-
Russell
33

Bob Delaney
Mississauga-Streelsville
28

Lou Rinaldi
Northumberland-
Quinte West
56

Soo Wong
Scarborough-Agincourt
34

Hon. / L'hon.
David Zimmer
Willowdale
27

Arthur Potts
Beaches-East York
55

Hon. / L'hon.
Mitzie Hunter
Scarborough-
Guildwood
35

Hon. / L'hon.
Kevin Daniel Flynn
Oakville
26

Indira Naidoo-Harris
Halton
54

Hon. / L'hon.
Mario Sergio
York West
York-Ouest
36

Hon. / L'hon.
Jeff Leal
Peterborough
25

Peter Milczyn
Etobicoke-Lakeshore
53

Hon. / L'hon.
Bill Mauro
Thunder Bay-Alkirk
37

Hon. / L'hon.
Michael Coteau
Don Valley East
Don Valley-Est
24

Eleanor McMahon
Burlington
52

Hon. / L'hon.
Helena Jaczek
Oak Ridges-Markham
38

Hon. / L'hon.
Reza Moridi
Richmond Hill
23

Kathryn McGarry
Cambridge
51

Hon. / L'hon.
Steven Del Duca
Vaughan
39

Hon. / L'hon.
Michael Chan
Markham-Unionville
22

Cristina Bento Martins
Davenport
50

Hon. / L'hon.
Dipika Damerla
Mississauga East-
Cooksville
Mississauga-Est-
Cooksville
40

Hon. / L'hon.
Glen R. Murray
Toronto Centre
Toronto-Centre
21

Harinder Malhi
Brampton-Springdale
49

John Fraser
Ottawa South
Ottawa-Sud
41

Hon. / L'hon.
Ted McMeekin
Ancaster-Oundas-
Flamborough-Westdale
20

Marie-France Lalonde
Ottawa-Orléans
48

Granville Anderson
Durham
42

Hon. / L'hon.
Michael Gravelle
Thunder Bay-Superior
North
Thunder Bay-Superior
-Nord
19

Sophie Kiwala
Kingston and the Islands
Kingston et les Îles
47

Yvan Baker
Etobicoke Centre
Etobicoke-Centre
43

Hon. / L'hon.
David Orazietti
Sault Ste. Marie
18

Chris Ballard
Newmarket-Aurora
44

Shafiq Qaadi
Etobicoke North
Etobicoke-Nord
17

Monte Kwinter
York Centre
York-Centre
12

Ilan Dong
Trinity-Spadina
45

Vic Dhillon
Brampton West
Brampton-Ouest
16

Mike Colle
Eglinton-Lawrence
13

Ann Hoggarth
Barrie
46

Lorenzo Berardinetti
Scarborough Southwest
Scarborough-Sud-Ouest
15

Harinder S. Takhar
Mississauga-Erindale
14

Hon. / L'hon.
Dave Levac
Brant
58

PROGRESSIVE CONSERVATIVE MEMBERS
DÉPUTÉS PROGRESSISTES-CONSERVATEURS

Hon. / L'hon.
Dave Levac
Speaker of the House /
Président de l'Assemblée

Deborah Deller
Clerk / Greffière

Todd Decker
Tonia Granum
Anne Stokes
Trevor Day

Hansard /
Journal des débats

Dennis Clark
Sergeant-at-Arms /
Sergent d'armes

Robert Bailey
Simcoe-Lambton
91

Steve Clark
Leeds-Grenville
59

Ted Arnott
Wellington-Halton Hills
60

Ernie Hardeman
Oxford
61

Lisa MacLeod
Nepean-Carleton
62

Christine Elliott
Whitby-Oshawa
63

Jim Wilson
Simcoe-Grey
64

Victor Fedeli
Nipissing
65

John Yakubski
Renfrew-Nipissing-
Pembroke
66

Tim Hudak
Niagara West-Glanbrook
Niagara-Ouest-Glanbrook
67

Gilles Bisson
Timmins-James Bay
Timmins-Baie James
68

Andrea Horwath
Hamilton Centre
Hamilton-Centre
69

John Vanthof
Timiskaming-Cochrane
70

Cheri DiNovo
Parkdale-High Park
71

France Gélinas
Nickel Belt
72

Peter Tabuns
Toronto-Danforth
73

Paul Miller
Hamilton East-
Stoney Creek
Hamilton-Est-
Stoney Creek
74

Jeff Yurek
Elgin-Middlesex-
London
90

Laurie Scott
Haliburton-Kawartha
Lakes-Brock
89

Julia Munro
York-Simcoe
88

Toby Barrett
Haldimand-Norfolk
87

Lisa M. Thompson
Huron-Bruce
86

Sylvia Jones
Dufferin-Caledon
85

Monte McNaughton
Lambton-Kent-Middlesex
84

Garfield Dunlop
Simcoe North
Simcoe-Nord
83

Norm Miller
Parry Sound-Muskoka
82

Cindy Forster
Welland
81

Catherine Fife
Kitchener-Waterloo
80

Jagmeet Singh
Bramalea-Gore-
Malton
79

Teresa J. Armstrong
London-Fanshawe
78

Taras Natyshak
Essex
77

Monique Taylor
Hamilton Mountain
76

Peggy Sattler
London West
London-Ouest
75

Bill Walker
Bruce-Grey-
Owen Sound
92

Todd Smith
Prince Edward-Hastings
93

Michael Harris
Kitchener-Consolida
94

Rick Nicholls
Chatham-Kent-Essex
95

Gila Martow
Thornhill
96

Jim McDonnell
Stormont-Dundas-
South Glengarry
97

Jack MacLaren
Carleton-Mississippi Mills
98

Randy Pettapiece
Perth-Wellington
99

Randy Hillier
Lanark-Frontenac-
Lennox and Addington
100

Sarah Campbell
Kenora-Rainy River
101

Percy Hatfield
Windsor-Tecumseh
102

Michael Mantha
Algoma-Manitoulin
103

Wayne Gats
Niagara Falls
104

Lisa Gretzky
Windsor West
Windsor-Ouest
105

Joe Cimino
Sudbury
106

Jennifer K. French
Oshawa
107

SPEAKER'S GALLERY

TRIBUNE DU PRÉSIDENT

REVISION DATE: July 7, 2014
DATE DE LA RÉVISION: 7 juillet 2014

Lieutenant-Governor of Ontario / Lieutenant-gouverneur de l'Ontario : **Hon. / L'hon. David C. Onley**
Speaker of the Legislative Assembly / Président de l'Assemblée législative : **Hon. / L'hon. Dave Levac**
Premier / Première ministre : **Hon. / L'hon. Kathleen O. Wynne**
Leader of the Opposition / Chef de l'opposition officielle : **Jim Wilson**

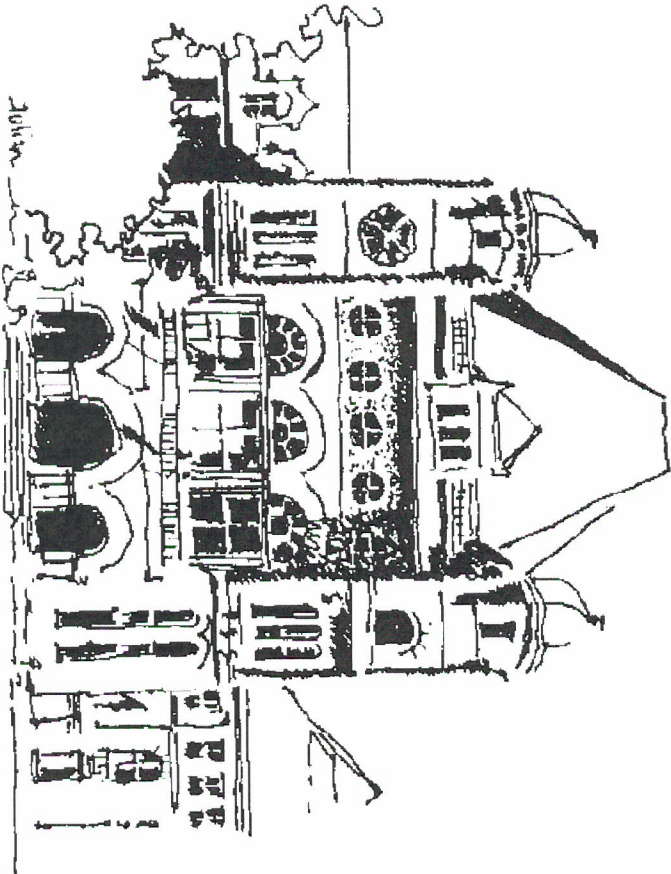
The Executive Council of Ontario / Le Conseil exécutif de l'Ontario

The Honourable / L'honorable

Kathleen O'Day Wynne
Jim Bradley
Michael Kwok Chi Chan
Bob Chiarelli
Michael Joseph Coreau
Dipika Damerla
Steven Del Duca
Brad Duguid
Kevin Flynn
Michael John Graville
Eric William Hoskins
Mitzi Hunter
Helema Jazcek
Jeff Leal
Tracy MacCharles
Deborah Drake Matthews
Bill Mauro
Ted McMeekin
Madeleine Meilleur
Reza Mordji
Glen R. Murray
Yasir Nagvi
David Onzaletti
Elizabeth Jean Sandals
Mario Sergio
Charles Sousa
David Stephen Zimmer

<i>Premier / première ministre</i>	
<i>Minister of Intergovernmental Affairs / ministre des Affaires intergouvernementales</i>	
<i>Chair of Cabinet / président du Conseil des ministres</i>	
<i>Minister without Portfolio / ministre sans portefeuille</i>	
<i>Minister of Citizenship, Immigration and International Trade / ministre des Affaires civiles, de l'immigration et du Commerce international</i>	
<i>Minister of Energy / ministre de l'Énergie</i>	
<i>Minister of Tourism, Culture and Sport / ministre du Tourisme, de la Culture et du Sport</i>	
<i>Minister Responsible for the 2015 Pan and Parapan American Games / ministre responsable des Jeux panaméricains et parapanaméricains de 2015</i>	
<i>Associate Minister of Health and Long-Term Care (Long-Term Care and Wellness) / ministre associée de la Santé, responsable des Soins de longue durée et de la Promotion du mieux-être</i>	
<i>Minister without Portfolio / ministre sans portefeuille</i>	
<i>Minister of Transportation / ministre des Transports</i>	
<i>Minister of Economic Development, Employment and Infrastructure / ministre du Développement économique, de l'Emploi et de l'Infrastructure</i>	
<i>Minister of Labour / ministre du Travail</i>	
<i>Minister of Northern Development and Mines / ministre du Développement du Nord et des Mines</i>	
<i>Minister of Health and Long-Term Care / ministre de la Santé et des Soins de longue durée</i>	
<i>Associate Minister of Finance (Ontario Retirement Pension Plan) / ministre associée des Finances, responsable du Régime de retraite de la province de l'Ontario</i>	
<i>Minister without Portfolio / ministre sans portefeuille</i>	
<i>Minister of Community and Social Services / ministre des Services sociaux et communautaires</i>	
<i>Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs / ministre de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Affaires rurales</i>	
<i>Minister of Children and Youth Services / ministre des Services à l'enfance et à la jeunesse</i>	
<i>Minister Responsible for Women's Issues / ministre déléguée à la Condition féminine</i>	
<i>Deputy Premier / vice-première ministre</i>	
<i>President of the Treasury Board / présidente du Conseil du Trésor</i>	
<i>Minister Responsible for the Poverty Reduction Strategy / ministre responsable de la Stratégie de réduction de la pauvreté</i>	
<i>Minister of Natural Resources and Forestry / ministre des Richesses naturelles et des Forêts</i>	
<i>Minister of Municipal Affairs and Housing / ministre des Affaires municipales et du Logement</i>	
<i>Attorney General / procureure générale</i>	
<i>Minister Responsible for Francophone Affairs / ministre déléguée aux Affaires francophones</i>	
<i>Minister of Training, Colleges and Universities / ministre de la Formation et des Collèges et Universités</i>	
<i>Minister of Research and Innovation / ministre de la Recherche et de l'Innovation</i>	
<i>Minister of the Environment and Climate Change / ministre de l'Environnement et de l'Action en matière de changement climatique</i>	
<i>Minister of Community Safety and Correctional Services / ministre de la Sécurité communautaire et des Services correctionnels</i>	
<i>Government House Leader / leader parlementaire du gouvernement</i>	
<i>Minister of Government and Consumer Services / ministre des Services gouvernementaux et des Services aux consommateurs</i>	
<i>Minister of Education / ministre de l'Éducation</i>	
<i>Minister Responsible for Seniors Affairs / ministre déléguée aux Affaires des Affaires personnes âgées</i>	
<i>Minister without Portfolio / ministre sans portefeuille</i>	
<i>Minister of Finance / ministre des Finances</i>	
<i>Minister of Aboriginal Affairs / ministre des Affaires autochtones</i>	

July 7, 2014 / 7 juillet 2014



Legislative Assembly of Ontario

Assemblée législative de l'Ontario

Forty First Parliament

First Session

2014

Quarante et unième législature

Première session

2014